



安全理事会

Distr.
GENERAL

S/PRST/1996/15
4 April 1996
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH/FRENCH/
RUSSIAN

安全理事会主席的声明

安全理事会主席在1996年4月4日安全理事会第3647次会议上,就安理会审议的题为“波斯尼亚—黑塞哥维那局势”的项目,代表安理会发表声明如下:

“安全理事会审议了1996年3月29日秘书长根据安理会1995年12月21日第1035(1995)号决议提出的报告(S/1996/210*)以及1996年3月13日秘书长给安全理事会主席的信内所附负责监测《波斯尼亚—黑塞哥维那和平协定》执行情况高级代表的报告(S/1996/190)。安理会欢迎这两份报告。

“安全理事会注意到,总的来说,《波斯尼亚—黑塞哥维那和平总框架协定》及其《附件》(统称为《和平协定》,S/1995/999,附件)正按照这一协定所规定的时间表执行。安理会也注意到,最近提交安理会的执行部队行动报告(S/1996/215,附件和附录)确认《和平协定》军事方面的遵守情况大体上令人满意,并强调国际社会和波斯尼亚各方本身现在应把努力的重点转移到执行《协定》的民事方面。

“安全理事会强调,执行《和平协定》的责任主要应由该协定缔约各方承担。安理会要求它们充分执行《和平协定》并表现出真正致力于建立信任和安全措施、区域军备控制、和解和建设共同的将来。在这方面,安理会要求缔约各方无条件和不再拖延地充分履行下列承诺:释放俘虏、实施宪政框架、撤出外国部队、确保行动自由、与前南斯拉夫问题国际法庭合作、遣返难民以及尊

重人权和国际人道主义法。安理会吁请与波斯尼亚—黑塞哥维那联邦有关的当局大力推动加强该联邦的措施,并为此目的全面执行1996年3月30日缔结的《萨拉热窝协定》(S/1996/244)。

“安全理事会尤其关切缔约各方尽管一再承诺,但迄今尚未充分遵守《和平协定》中关于释放俘虏的规定。安理会强调释放俘虏的义务是无条件的。不释俘就是严重不遵守《和平协定》。在这方面,安理会申明支持1996年3月23日联系小组部长级会议达成的结论(S/1996/220),并指出高级代表随时准备提出对付不遵守《和平协定》的任何缔约方的措施。

“安全理事会表示完全支持高级代表,他按照安理会第1031(1995)号决议,负责监测《和平协定》的执行情况、动员并酌情指导各有关民事组织和机构及协调其活动。安理会还表示完全支持联合国波斯尼亚—黑塞哥维那特派团(波黑特派团)以及参与执行《和平协定》的其他国际机构和组织。安理会申明,必须严格、公正和公平地执行《和平协定》。

“安全理事会表示大力支持波黑特派团驻波斯尼亚—黑塞哥维那国际警察工作队(联合国-警察工作队)。安理会指出,联合国民警的有效运作对执行《和平协定》至关重要,并鼓励联合国-警察工作队按照第1035(1995)号决议所指的《和平协定》附件11,尽量积极地执行任务。考虑到缔约各方在《和平协定》附件11中同意不妨碍联合国-警察工作队人员的行动,或以任何方式妨碍、阻挠或拖延联合国-警察工作队人员履行职责,安理会吁请缔约各方在联合国-警察工作队提出要求时让其人员立即、全面进入波斯尼亚—黑塞哥维那境内的任何地点、接触任何人、调查任何活动、诉讼、记录、或其他项目或事件。安理会赞赏地注意到各会员国参加为联合国-警察工作队配备人员,并敦促已答应提供民警的会员国迅速派遣完全合格的人员,使联合国-警察工作队能够在4月中之前全面部署。安理会鼓励联合国-警察工作队在维持高质量的情况下加速部署警察观测员。安理会又表示大力支持波黑特派团排雷行动中心,并鼓励各国捐

助联合国援助排雷自愿信托基金。

“安全理事会确认,波斯尼亚—黑塞哥维那全境的经济重建和复原是执行和平进程、和解和重新融合取得全面成功的关键因素。这些工作需要波斯尼亚各方的政治决心和坚持努力以及大量的国际援助。安理会敦促优先重视旨在促进和解进程和全国经济一体化的项目。安理会赞赏地注意到在这方面已经提供的资源。它呼吁各国和国际机构充分履行向波斯尼亚—黑塞哥维那提供经济和财政援助的承诺。安理会回顾,伦敦会议曾经指出缔约各方履行《和平协定》内所作承诺与国际社会为重建和发展提供财政资源的意愿之间的关系。安理会申明,缔约各方本身在重建其国家经济方面具有最重要的作用。

“安全理事会对萨拉热窝地区最近造成数以千计的波斯尼亚塞族平民离弃家园的事态发展深表关切。安理会呼吁缔约各方朝向和解及重建多文化、多种族的萨拉热窝作出更大努力,使其成为波族、塞族、克族和其他种族共同生活的城市,成为波斯尼亚—黑塞哥维那的首都和未来共同机构的所在地。安理会又呼吁缔约各方采取更多措施,确保萨拉热窝及所有其他移交地区受影响人民的安全、行动自由和返回的条件。安理会吁请缔约各方扭转人口迁移的趋势和按族裔划线分割波斯尼亚—黑塞哥维那的作法。

“安全理事会悼念所有在前南斯拉夫境内为和平事业牺牲生命的人,并对其家属,包括美利坚合众国商务部长的家属表示吊唁。

“安全理事会请秘书长和高级代表继续定期向安理会通报波斯尼亚—黑塞哥维那的局势以及《和平协定》的执行情况。”

- - - - -